

05-2020-21 - 1,00€



STADIONMAGAZIN 47ER ECHO



LICHTENBERG 47
VS **Babelsberg 03**

9. Spieltag 04.10.2020

HOWOGE



HAUPTSPONSOR



47ER POOL

 Olaf Knabe Bau-GmbH	 HIER WOHNEN WIR
 ProCitare Physiotherapie Arendsweg 52, 13055 Berlin www.procitare.de 	
 DL PERSONAL	
CITY CONTROL Gebäude- und Sicherheitsservice GmbH	plickert die glasprofis in berlin
spenner zementwerk berlin	 Sana Klinikum Lichtenberg



Lichtenberg 47

Gruppe Regionalligateam

Grußwort zum Spiel gegen Babelsberg 03

Wir begrüßen unsere 47er Fans, unsere heute anwesenden ehemaligen, verdienten Spieler der 1. Herrenmannschaft, unsere Gäste aus der Filmstadt Babelsberg und natürlich das Schiedsrichtergespann, dass heute von Richard Hempel aus Großnaundorf geleitet wird, sehr herzlich hier bei uns in unserer HOWOGE-Arena "Hans Zoschke"! Wir wollen in diesen für alle sehr schwierigen Zeiten dieses Mal die Gelegenheit nutzen, um uns bei allen, die uns unterstützt und geholfen haben und dies auch immer noch machen, zu bedanken! Es ist schon unter normalen Bedingungen für einen Amateurverein wie unseren ein riesiger Aufwand, es zu ermöglichen, in der Regionalliga zu spielen. Aber unter den jetzigen Rahmenbedingungen wird allen Akteuren, die Veranstaltungen wie den heutigen Spieltag organisieren, noch ein Vielfaches mehr abverlangt. Dies betrifft alle, egal ob es sich um unsere Ordner und Kassierer, um die für die Organisation Verantwortlichen oder das Team um das Team herum handelt. Es ist keine Normalität, wie sich alle Ehrenamtlichen stets engagieren und neben ihrem Beruf daran arbeiten, dass alle Rahmenbedingungen bestmöglich gewährleistet werden!

Aber auch unsere Fans haben ihren Anteil dazu beigetragen, dass Fußball unter

Pandemiebedingungen bis heute mit Zuschauern möglich ist und wir gemeinsam und das erste Mal in dieser Saison auch mit Gästefans ein Regionalligaspiel erleben und genießen können. Daher auch an Euch einen großen Dank, dass Ihr euch bisher so diszipliniert an die Regeln gehalten habt und unser Team wie sicher auch heute wieder dabei unterstützt, weitere Punkte in unserem Wohnzimmer zu behalten!

Wir freuen uns heute auf ein faires und spannendes Spiel mit einem tollen Rahmen, bei dem wir alle gemeinsam die Faszination des Amateurfußballs erleben können!

Lichtenberg 47

- Gruppe Regionalligateam -

INHALTSVERZEICHNIS

Grusswort	3
Tabelle	4
Ansetzungen	5
Mannschaftsfoto	7
Unser Gast	8
Gästekader	10
Spielberichte + Schiedsrichter	11
Unser Team	12
Regionalliganews	13
Onlinefanshop	15
Jugendnews	19
Nächste Spiele	20
Historie	21
Unser Verein	22

Impressum: Das 47er Echo ist das offizielle Stadionheft des SV Lichtenberg 47 e.V. ViSdP: Stephen Wiesberger | Satz: Stephen Wiesberger | Layout: Oliver Götze und Stephen Wiesberger | Fotos: Anne Gründer





REGIONALLIGA NORDOST 2020/21
8. Spieltag

		Spiele	S	U	N	Differenz	Tore	Punkte
1.	FC Viktoria 1889	8	8	0	0	12	18:6	24
2.	VSG Altglienicke	8	6	1	1	9	19:10	19
3.	FC Carl Zeiss Jena	8	4	3	1	9	16:7	15
4.	BFC Dynamo	8	4	2	2	7	20:13	14
5.	1. FC Lok Leipzig	8	3	4	1	4	13:9	13
6.	BSG Chemie Leipzig	8	3	3	2	4	13:9	12
7.	FSV Union Fürstenwalde	8	4	0	4	2	18:16	12
8.	Berliner AK	8	3	2	3	-1	15:16	11
9.	Hertha BSC II	8	3	2	3	-3	11:14	11
10.	FC Energie Cottbus	8	3	1	4	0	12:12	10
11.	SV Babelsberg 03	8	2	4	2	-1	10:11	10
12.	VfB Auerbach	8	3	1	4	-2	15:17	10
13.	FSV 63 Luckenwalde	8	3	1	4	-5	10:15	10
14.	Lichtenberg 47	8	2	3	3	-4	8:12	9
15.	Chemnitzer FC	8	2	2	4	-2	9:11	8
16.	ZFC Meuselwitz	8	2	2	4	-5	11:16	8
17.	Bischofswerdaer FV	8	2	1	5	-7	11:18	7
18.	Tennis Borussia Berlin	8	1	3	4	-3	11:14	6
19.	FSV Optik Rathenow	8	1	3	4	-8	10:18	6
20.	Germania Halberstadt	8	1	2	5	-6	5:11	5



NÄCHSTES HEIMSPIEL

LICHTENBERG 47



Tennis Borussia

Samstag, den 10.10.2020, um 13:30 Uhr in der HOWOGE-Arena "Hans Zoscke"

Wenn die Freizeit doppelt zählt

Einen Angehörigen zu pflegen erfordert viel Kraft und einen 24-Stunden-Einsatz. Nutzen Sie unsere Tages-Pflege bis 16 Uhr, um sich zwischendurch einmal vom Alltag ausruhen zu können oder Zeit für Besorgungen zu haben.

Wir sind immer für Sie da!

Tel. 030 515 921 15 · www.vls-berlin.de



9. Spieltag

REGIONALLIGA NORDOST 2020/21

Freitag, 02.10. - 19:00 Uhr
 Freitag, 02.10. - 19:00 Uhr
 Samstag, 03.10. - 13:30 Uhr
 Samstag, 03.10. - 13:30 Uhr
 Samstag, 03.10. - 13:30 Uhr
 Sonntag, 04.10. - 13:30 Uhr
 Sonntag, 04.10. - 13:30 Uhr
 Sonntag, 04.10. - 13:30 Uhr
Sonntag, 04.10. - 13:30 Uhr
 Sonntag, 04.10. - 13:30 Uhr

FSV Optik Rathenow
 Tennis Borussia Berlin
 BSG Chemie Leipzig
 Chemnitzer FC
 FC Viktoria 1889
 FC Energie Cottbus
 Bischofswerdaer FV
 ZFC Meuselwitz
Lichtenberg 47
 VSG Altglienicke

Hertha BSC II
 FSV Union Fürstenwalde
 FSV 63 Luckenwalde
 Berliner AK
 VfB Auerbach
 BFC Dynamo
 FC Carl Zeiss Jena
 Germania Halberstadt
SV Babelsberg 03
 1. FC Lok Leipzig

10. Spieltag

REGIONALLIGA NORDOST 2020/21

Freitag, 16.10. - 19:00 Uhr
 Freitag, 16.10. - 19:00 Uhr
 Samstag, 17.10. - 13:30 Uhr
Sonntag, 18.10. - 13:30 Uhr
 Sonntag, 18.10. - 13:30 Uhr
 Sonntag, 18.10. - 13:30 Uhr
 Sonntag, 18.10. - 13:30 Uhr

1. FC Lok Leipzig
 SV Babelsberg 03
 VfB Auerbach
 FSV 63 Luckenwalde
 Berliner AK
 BFC Dynamo
FSV Union Fürstenwalde
 Germania Halberstadt
 FC Carl Zeiss Jena
 Hertha BSC II

Tennis Borussia Berlin
 ZFC Meuselwitz
 BSG Chemie Leipzig
 Bischofswerdaer FV
 FSV Optik Rathenow
 VSG Altglienicke
Lichtenberg 47
 FC Viktoria 1889
 Chemnitzer FC
 FC Energie Cottbus



**Antonio's
Haushaltsgeräte**

Möllendorfsstr. 104 - 105 - 10367 Berlin
 Tel. 030 - 644 376 30

Öffnungszeiten
 Montag - Freitag: 9.30 - 19.30 Uhr
 Samstag: 9.30 - 17.00 Uhr

info@antonioshausgeraete.de
 www.antonioshausgeraete.de

www.sanierungskontrolle.de





Planungsgesellschaft für
Bau- und Gebäudetechnik mbH

ZAHNARZTPRAXIS

**DR. KARIN
RIEGER**



www.sushikoo.de

sushi **Koo**

666 28 366

Josef-Orlopp-Straße 53
10365 Berlin



DL PERSONAL



Andreas Tiede, Allianz Agentur
Bölschestraße 51, 12587 Berlin
Telefon 01 77.60 919 82



Wirtschaftskreis

Hohenschönhausen-Lichtenberg e.V.



Hinterer Reihe von links

Ali Sinan, Philipp Grüneberg, Christian Gawwe, Paul Krüger, Alexander Wufthe, Jonas Schmidt, Sebastian Reiniger, Kevin Owczarek, Moritz Kretzer, Hannes Graf, David Hollwitz, Lucas Lindemann, Emre Küçükodabasi, Moritz Künne

Mittlere Reihe von links

Benjamin Plötz (Sportlicher Leiter), Christian Reiß (Beitreuer), Riccardo Ventura (Torwarttrainer), Uwe Lehmann (Trainer), Sven Gruel (Trainer), Fabio Corgni (Co-Trainer), Kim Schiffner (Physiotherapeutin), Klaus Schröder (Beitreuer), Danny Kukulies (Teammanager)

Vordere Reihe von links

Irfan Brando, Richard Ohlow, Julian Hentschel, Oliver Hofmann, Nils Fiegen, Niklas Wollert, Bjarne Rogall, Tarik Gözüstün, Marcel Rausch, Moritz Schöps, Pascal Eifer, Philip Einstedel

Nicht auf den Foto

Linda Friedrich (Physiotherapeutin), Christian Lewin (Gesundheitspartner ProCitare Physiotherapie)

Fotografien: Anne Gründer

plickert



*die glasprofis
jetzt echte
lichtenberger*

*Wir kommen Tag und Nacht,
wenn's gescheppert hat.*



Neuer Standort in Lichtenberg:
Herzbergstraße 82 – 84
Tel: 030. 49 09 182
Mail: lichtenberg@plickert.de

SV Babelsberg 03

In der abgelaufenen Spielzeit, die für die Babelsberger nach 22 bestrittenen Spielen coronabedingt abgebrochen wurde, lagen die Filmstädter auf den 16. Tabellenplatz und rangierten nur noch vor dem Bischofswerdaer FV 08. Bis zu diesem Zeitpunkt hatten sie lediglich 17 Punkte erspielt bei einem Torverhältnis - on 22:38 Toren. Es ist müßig zu spekulieren, ob die Mannschaft bei einer Fortsetzung der Serie sich noch von einem Abstiegsrang ins Mittelfeld gespielt hätte. Die Tendenz war jedoch nach einem schlechten Start und einem Trainerwechsel in eine aufsteigende Formkurve gerichtet. Unter dem in der Sommerpause neu verpflichteten Trainer Marco Vorbeck brauchte es eine lange Geduld bis am 14. Spieltag mit einem 3:2 Heimerfolg gegen Optik Rathenow der erste Sieg herausrang. Es folgte eine Trennung vom Trainer, die letztlich sogar in einem Vergleich vor Gericht endete, bis der 54-jährige kroatische Fußballlehrer Predrag Uzelac Anfang Januar 2020 das Zepter übernahm. Er war vorher u. a. vornehmlich im Norden Deutschlands tätig wie seine Stationen Wilhelmshaven, Rehde und Oldenburg dokumentieren, gab aber auch im Süden seine Visitenkarte bei den Würzburger Kickers ab. Mit einigen Neuzugängen, Frahn und Siebeck seien hier erwähnt, konnte die Mannschaft personell verstärkt werden. Dies war sicherlich kein leichtes Unterfangen, war der Etat doch von ca. 350.000 € um ca. 50.000 € verschlankt worden. Die neue Spielstärke bekamen auch unsere 47er zu spüren, als sie im „Karli“ mit 1:4 Toren unter die Räder kamen. Diese Begegnung im März 2020 sollte das letzte Spiel für beide Mannschaften vor dem Abbruch der Saison sein. Zur neuen Saison konnte der Etat wieder auf über 350.000 € erhöht werden und mit dem Filmstudio Babelsberg ein neuer Brustsponsor gewonnen werden. Der Etat hätte noch durch einen Erfolg im Brandenburger Pokalfinale erhöht werden können, jedoch verließ die Mannschaft vom FSV Union Fürstenwalde mit 2:1 in Luckenwalde dem Platz als Sieger. Das Klima bei unseren Gästen scheint im harmonischen Bereich zu sein, denn nach Frahn in der Winterpause kamen jetzt gleich drei ehemalige Akteure in den Schoß der Babelsberger zurück. Sowohl der Innenverteidiger Marcus Hoffmann (32 Jahre) als auch der Mittelfeldspieler Tino Schmidt kamen wieder beide von Viktoria 89 zurück. Den gleichen Weg nahm auch Lukas Wilton (25 Jahre), der nach

einem einjährigen Gastspiel beim FSV Frankfurt wieder zu den Babelsbergern zurückkehrte, um hier mit seinem 21-jährigen Bruder Jack gemeinsam die Fußballschuhe zu schnüren. Beide wurden in der Jugend bei Hannover 96 ausgebildet und haben neben der deutschen auch die englische Staatsangehörigkeit. Nach 15-monatiger verletzungsbedingter Pause kehrte auch Kapitän Saalbach quasi als „Neuzugang“ wieder in dem Kader der Mannschaft zurück. Neben diesen zum Teil sehr erfahrenen Spieler setzt der Trainerstab aber auch auf junge Talente, um eine gute Mischung innerhalb des Teams zu haben. Neben den Eigengewächsen Borchardt, Dündar und Härtel sei hier auch der 19-jährige Paul Wegener von Hertha 03 Zehlendorf erwähnt. Auf Mittelstürmer Härtel müssen die Babelsberger jedoch nach einem Kreuzbandriss zumindest in der Hinrunde verzichten. Insgesamt war die personelle Fluktuation in der Sommerpause bei der Mannschaft nicht unerheblich, denn nicht weniger als 13 Spieler verließen aus unterschiedlichen Gründen den Verein. Dabei waren 5 Protagonisten, die sich erst in der Winterpause dem Verein angeschlossen hatten, so z. B. Siebeck dem es nach Berlin zum BFC Dynamo zog. Aber auch Stürmer Nattermann verließ den Verein und geht fortan beim 1. FC Lok Leipzig auf Torejagd und folgt dem Ruf seines langjährigen Trainers Civa. Die Babelsberger sind gut in die neue Spielzeit hineingekommen, wenn man berücksichtigt, dass sie gegen beide Absteiger aus der 3. Liga bereits spielten und keine der beiden Begegnungen verloren. Einem 1:1 zur Saisonöffnung in Jena folgte am 4. Spieltag ein 2:2 zu Hause gegen dem Chemnitzer FC. In Rathenow haderten sie mit dem Schicksal, als sie in der Nachspielzeit noch das 1:1 hinnehmen mussten. Nach einer überraschenden 1:3 Heimniederlage gegen den Neuling aus Luckenwalde hielten sie sich am darauf nachfolgenden Spieltag mit einem 2:1 Sieg beim Bischofswerdaer FV 08 schadlos. Im Heimspiel gegen Energie Cottbus verloren sie durch einen individuellen Fehler unglücklich mit 0:1 ihre gewachsene Spielstärke dokumentierten die Filmstädter bei der VSG Altglienicke. Der Aufstiegsaspirant aus Berlin konnte erst glücklich in der 90. Minute zum 1:1 Endresultat ausgleichen. Durch den 2:1 Heimerfolg gegen Aufsteiger Tennis Borussia platzierten sich die Babelsberger mit 10 Punkten vorerst im gesicherten Mittelfeld.

Christian Steiner



SV Babelsberg 03

Torhüter: Justin Borchardt (17), Marco Flügel (25), Marvin Gladrow (30)

Abwehr: Franz Bobkiewicz (19), Marcus Hoffmann (32), Petar Lela (26), Fabrice Montcheu (22), Philip Saalbach (32), Jake-Robert Wilton (21), Lukas Wilton (25)

Mittelfeld: David Danko (27), Ahmed DüNDAR (19), Leonard Koch (25), Dominik N´gatie (20), Sven Reimann (26), Tino Schmidt (26), Paul-Roman Wegener (20)

Angriff: Tobias Dombrowa (21), Daniel Frahn (33), Manuel Härtel (18), Robin Müller (20), Bogdan Rangelov (23), Pieter-Marvin Wolf (21), Frank Zille (24)

Trainer: Predrag Uzelac (54)

Zugänge: Dominik N´gatie (FC Ingolstadt II), Frank Zille (Bischofswerdaer FV 08), Manuel Härtel, Ahmed DüNDAR (beide U19 Babelsberg 03), Tino Schmidt, Marcus Hoffmann (beide Viktoria 89)

Abgänge: Dimitrios Komnos (Union Fürstenwalde), Yasin-Cemal Kaya (SSVg Velbert), Noah Montheo Awassi (Schalke 04 II), Tom Nattermann (Lok Leipzig), Valentin Rode, Rafael Makangu, Mattia Trianni, Dominik Picak (alle unbekannt), Justin Neumann (SC Staaken), Ugurtan Cepni (Berlin Türkspor), Alexander Siebeck (BFC Dynamo), Ahmet Sagat (RW Koblenz), Andre Marenin Brandenburger SC Süd, Kevin Pino Tellez (Kariereende)

VfB Germania Halberstadt - Lichtenberg 47 0:0 (0:0)


Am 8. Spieltag der Regionalliga Nordost trennten sich unsere 47er vor 278 zahlenden Zuschauern im Friedensstadion von Germania Halberstadt torlos 0:0-Unentschieden.

Beide Mannschaften begannen die Partie bei strömenden Regen taktisch sehr diszipliniert und machten es der jeweils anderen Mannschaft schwer, zu guten Möglichkeiten zu kommen. Allerdings hatte unser Team in den ersten 45 Minuten ein

leichtes Übergewicht und Chancenplus. Da aber das letzte Glück im Abschluss fehlte, ging es ohne Treffer in die Kabine.

Nach dem Seitenwechsel kamen die Hausherren besser ins Spiel, aber die Defensive unserer Mannschaft stand gut. Jetzt fehlte den Halberstädter im Abschluss der letzte Zug. So blieb es beim torlosen Unentschieden!

Statistik

Germania Halberstadt: Florian Sowade, Michael Ambrosius, Paul Grzega (54. Lukas René Ferchow), Patrik Twardzik, Stefan Korsch, David Vogt, Kimbyze-Kimby Januario (62. Gino Dörnte), Elias Löder (62. Batikan Yilmaz), Patrick Baudis, Fabian Wenzel, Benyas Junge-Abiol

Trainer: Danny König

Lichtenberg 47: Niklas Wollert, Philipp Einsiedel, Nils Fiegen, Richard Ohlow (76. Kevin Owczarek), David Hollwitz, Christian Gawe, Oliver Hofmann (46. Ali Sinan), Hannes Graf, Jonas Schmidt (46. Moritz Kretzer), Tarik Gözüsrin, Marcel Rausch (62. Sebastian Reiniger)

Trainer: Uwe Lehmann

Tore: Fehlanzeige

Schiedsrichter: Martin Bärmann (Guben) – **Assistenten:** Jens Klemm, Christopher Gaunitz

Zuschauer: 278 zahlende im Friedensstadion


SCHIEDSRICHTER DER HEUTIGEN PARTIE

Hauptschiedsrichter:

Richard Hempel
(Großnaundorf)

Assistenten:

Jens Klemm,
Stefan Herde





UNSER TEAM

TOR

#1



Niklas Wollert

#22



Bjarne Rogall

ABWEHR

#6



Richard Ohlow

#7



David Hollwitz

#20



Ali Sinan

#23



Paul Krüger

#21



Jonas Schmidt

#15



Lucas Lindemann

MITTELFELD

#18



Irfan Brando

#11



Pascal Eiffer

#3



Philip Einsiedel

#4



Nils Fiegen

#10



Christian Gawe

#25



Tarik Gözüsrin

#8



Julian Hentschel

#14



Oliver Hofmann

#31



Moritz Kretzer

#17



Kevin Owczarek

#33



Marcel Rausch

#16



Moritz Schöpfs

#36



Alexander Wuthe

STURM

#19



Hannes Graf

#9



Philipp Grüneberg

#13



Moritz Künne

#5



Sebastian Reiniger

FUNKTIONSTEAM

TRAINER



Uwe Lehmann

TRAINER



Sven Gruel

CO-TRAINER



Fabio Corgi

TM-TRAINER



Riccardo Ventura

SPORTLICHER LEITER



Benjamin Plötz

TEAMMANAGER



Danny Kukulies

BETREUER



Christian Reiss

BETREUER



Klaus Schröder

PHYSIO-THERAPEUTIN



Kim Schiffler

Kartenvorverkauf für das Spiel gegen Tennis Borussia



Für das Pokalspiel in der 2. Runde des AOK-Landespokals am kommenden Samstag, 10.10.2020, um 13:30 Uhr in unserer HOWOGE-Arena "Hans Zoschke" gegen unseren Ligakonkurrenten Tennis Borussia Berlin bieten wir in der Halbzeitpause und nach dem heutigen Spiel am Eingang Ruschestrasse einen Kartenvorverkauf für unsere Fans an.

Auch hier bitten wir Euch, den Mindestabstand einzuhalten und für den Fall, dass das nicht möglich sein sollte, eine Mund-Nasen-Bedeckung zu tragen!

Traditionstreffen der ehemaligen Spieler der I. Herren am 04.10.20 zum Spiel gegen Babelsberg 03



Wie in jedem Jahr findet auch in diesem Jahr das Treffen der ehemaligen Spieler unserer I. Herrenmannschaft an einem

Spieltag der aktuellen Mannschaft wie gewohnt Anfang Oktober statt.

Wir freuen uns, wieder viele bekannte Gesichter hier in unserer HOWOGE-Arena "Hans Zoschke" begrüßen zu können. Natürlich wird es auch viele Anekdoten untereinander auszutauschen geben und nicht zuletzt wird es ein Schwerpunkt sein, über die aktuelle Mannschaft unserer I. Herren und deren heutiges Spiel gegen Babelsberg 03 zu fachsimpeln.

Wir bedanken uns an dieser Stelle bei unserem Geschäftsführer, Henry Berthy, der dieses Treffen wie schon seit sehr vielen Jahren organisiert und vorbereitet hat!

Sicherheitszaun im Gästebereich fertiggestellt



Endlich konnte eine der wichtigen baulichen Voraussetzungen für Spiele in der Regionalliga mit Fantrennung abgeschlossen werden. In der letzten Spielzeit musste unsere

Regionalligamannschaft noch bei Sicherheitsspielen nach Moabit ins dortige Poststadion ausweichen, weil es in unserer Arena für den Gästebereich keinen Sicherheitszaun gab. Dieser ist jetzt fertiggestellt und wir freuen uns, dass wir in dieser Saison auch die Sicherheitsspiele in unserem Stadion austragen können werden!

Wir bedanken uns natürlich bei unserem Bezirk, der uns mit dieser Baumaßnahme unterstützt hat!



Eine schwere Entscheidung leicht gemacht

Wenn Sie sich mit dem Gedanken tragen, in ein Seniorenheim zu ziehen – dann sind Sie bei uns an der richtigen Adresse. Denn hier finden Sie die familiäre Atmosphäre, die Sie sich für einen schönen Lebensabend wünschen.

Schauen Sie sich um – dann wird Ihnen die Entscheidung für das Leben bei und mit uns leicht fallen.



Tel. 030 515 921 12 · www.vls-berlin.de

SPORT Freak

www.sport-freak.de
news@sport-freak.de
nur 300m vom S-Bahnhof
ACTIV - CORNER
Landsberger Allee 131c
10369 Berlin
Tel.: 42852858
Fax: 42852859

Teamsport- und Fußballspezialist

**Komplette Fußballausrüstung,
Schiedsrichter- Torwart- und
Mannschaftsausstattung,
Pokale, Urkunden, Medaillen,
eigener Flock- und
Gravurservice,
Grafikbearbeitung
und Logoerstellung**

In unserem Onlineshop könnt Ihr viele Fanartikel direkt, bequem und jederzeit von zu Hause bestellen.

Natürlich könnt Ihr diese Artikel bei uns am Fanstand auch direkt bestellen. Sie werden Euch dann bequem nach Hause geliefert.

Mit unserem langjährigen VIP-Pool Partner SportFreak konnten wir einen kompetenten Kooperationspartner gewinnen, der für uns den Verkauf abwickelt, so dass Ihr eure Bestellungen deutlich schneller erhalten werdet!

Ihr findet ihn unter <https://store11386285.ecwid.com/SV-Lichtenberg-47-Fan-c36345598> oder nutzt den nebenstehenden QR-Code!

Viel Spaß beim Stöbern!





ABACUS TIERPARK HOTEL

in Berlin

Geburtstag
Firmenfeste
Jubiläen

Einschulung
Schulabschluß

Unser Hotel liegt im Bezirk Lichtenberg, gegenüber Europas größtem Landschaftstierpark – dem Tierpark Berlin. Eine richtige Attraktion.

ARS VIVENDI –
die Philosophie unseres Hauses.
Das Besondere für Sie ist unser Alltag.



Dinnerbuffet von der Showküche,
täglich 18-23 Uhr, pro Person EUR 22,50

Aktionsdinner zum Sonderpreis,
Mittwochs 18-23 Uhr
Preis pro Person EUR 19,50

Familienbrunch
an jedem Samstag & Sonntag
EUR 22,50 pro Person
jeweils von 12-15 Uhr

Kinder bis zum vollendeten
13. Lebensjahr essen beim Lunch-
und Dinnerbuffet sowie beim
Familienbrunch für nur EUR 1,00
pro Lebensjahr vom Buffet.
Anderungen vorbehalten.



Fußballbegeisterte feiern bei uns!

ARS VIVENDI
DIE KUNST ZU LEBEN

ABACUS Tierpark Hotel · Franz-Mett-Str. 3-9 · 10319 Berlin
Fon: (0 30) 5 16 20 · Homepage: www.abacus-hotel.de
Fax: (0 30) 5 16 24 00 · E-mail: info@abacus-hotel.de



LEHMANN CREW

GmbH

VERANSTALTUNGEN BÜHNEN ZELTE



Qualitativ, kompetent und preiswert

CITY CONTROL®

Objektschutz

Alarmtechnik

Eventabsicherung

Mobile Streife & Revierfahrten

Baustellenbewachung

City Control Gebäude- und Sicherheitsservice GmbH engagiert sich seit über einem Jahrzehnt bundesweit für die Sicherheit seiner Kunden. Als kompetenter und ambitionierter Dienstleister bieten wir schnelle Hilfe in Sicherheitsfragen und professionellen Schutz auf höchstem Niveau.

www.cc-sicherheitsservice.de



City Control
Gebäude- und Sicherheitsservice GmbH
Hildeshelmerstr. 14a
15366 Neuenhagen bei Berlin

Tel.: 03342 / 252 08 31
Fax: 03342 / 252 08 32

Tel.: 030 / 569 73 703
Fax: 030 / 547 30 048



info@cc-sicherheitsservice.de



WGGLi

HIER WOHNEN WIR

Frank König GmbH

Heizung-Sanitär

primus
DIGITALDRUCK GMBH

XL



Alex' Stadiontheke

10369 Berlin Karl-Lade Str.34

www.glaserei-gahl-gmbh.de
Meisterbetrieb der Glaserinnung

Glaserei

GmbH
Gahl Die fahrende Glaserei

Ausführung sämtlicher Glaserarbeiten
Maßfertigungen von Glasplatten, Spiegel,
Isoliertgläser, Solarstrahlungsanlagen
und vieles mehr

Tel. 975 71 08

Fax. 971 058 76

e-mail: Gahl-GmbH@t-online.de



Malermeister Kohls

Innungsmitglied | Ausbildungsbetrieb



ASB

AutomatenServiceBetriebe

Berolina Stralau U15 - Lichtenberg U15 1:2 (1:1)

Die Jungs wirkten sehr fokussiert und geradezu wie in einem Tunnel! In Vorbereitung auf dieses Spiel sprachen wir ausführlich über unseren Matchplan, wir machten uns viele Gedanken, wie wir diesen Gegner bespielen müssen und traten dementsprechend selbstbewusst auf!

Bereits in der 8. Minute zahlte sich unsere hervorragende Mentalität aus! Felix schob einen Abpraller nach einem Lattenschuss von Linus zur Führung ins Tor.

Das Spiel nahm im Zuge dessen seinen Lauf. Beide Mannschaften agierten aus einer gewissen Kompaktheit heraus und versuchten, den Gegner mit spielerischen Mitteln zu bekämpfen. Kurz vor der Halbzeit bekam Stralau dann einen Freistoß aus gefährlicher Position zugesprochen. Dieser wurde gnadenlos verwandelt und beide Mannschaften gingen mit einem Spielstand von 1:1 zur Halbzeitpause.

Zu Beginn der zweiten Hälfte wurden wir wieder spielbestimmend. Wir hatten viele Chancen, aber erzielten keine Tore. Uns war jedoch von Anfang an bewusst, dass wir gegen diesen Gegner auch geduldig bleiben müssen. In der 66. Spielminute war es dann endlich soweit. Dominic konnte den Ball eiskalt zum 2:1 ins Tor setzen. Die Freude und die Emotionen waren groß. Die Arbeit hatte sich ausgezahlt. In den letzten Spielminuten ließen wir defensiv so gut wie nichts mehr zu und damit war der Sieg zum Saisonauftakt erreicht!



MERTENS

**Blankstahl
Edelstahl
Werkzeugstahl**

Dr. Wilhelm Mertens GmbH · Birkbuschstraße 52 · 12167 Berlin

**Telefon (030) 77 99 08-0 · Telefax (030) 77 99 08-81
E-Mail info@mertens-stahl.de · www.mertens-stahl.de**



Regionalligateam

Sa	15.08.20	13:30 Uhr	Energie Cottbus	Lichtenberg 47	1:2
Di	25.08.20	17:30 Uhr	Lichtenberg 47	VSG Altglienicke	2:4
Sa	29.08.20	13:30 Uhr	Tennis Borussia	Lichtenberg 47	2:0
Di	01.09.20	17:30 Uhr	Lichtenberg 47	BSG Chemie Leipzig	0:0
Sa	05.09.20	13:30 Uhr	Lichtenberg 47	ZFC Meuselwitz	1:1
So	13.09.20	14:40 Uhr	Rixdorfer SV	Lichtenberg 47	0:15
So	20.09.20	13:30 Uhr	Viktoria 89	Lichtenberg 47	2:0
Mi	23.09.20	16:30 Uhr	Lichtenberg 47	VfB Auerbach	3:2
Sa	26.09.20	13:30 Uhr	Germania Halberstadt	Lichtenberg 47	0:0
So	04.10.20	13:30 Uhr	Lichtenberg 47	Babelsberg 03	(ME)
Sa	10.10.20	13:30 Uhr	Lichtenberg 47	Tennis Borussia	(PO)
So	18.10.20	13:30 Uhr	Union Fürstenwalde	Lichtenberg 47	(ME)
So	25.10.20	13:30 Uhr	Lichtenberg 47	1. FC Lok Leipzig	(ME)
Mi	28.10.20	19:00 Uhr	BFC Dynamo	Lichtenberg 47	(ME)
Sa	31.10.20	13:30 Uhr	Lichtenberg 47	Hertha BSC II	(ME)
Sa	07.11.20	13:30 Uhr	Berliner AK	Lichtenberg 47	(ME)
So	22.11.20	13:30 Uhr	Lichtenberg 47	Carl Zeiss Jena	(ME)
So	29.11.20	13:30 Uhr	FSV Luckenwalde	Lichtenberg 47	(ME)
Sa	05.12.20	13:30 Uhr	Lichtenberg 47	Bischofswerdaer FV	(ME)
So	13.12.20	13:30 Uhr	Chemnitzer FC	Lichtenberg 47	(ME)
Sa	19.12.20	13:30 Uhr	Lichtenberg 47	Optik Rathenow	(ME)

Alle kursiv dargestellten Spiele sind noch nicht fest terminiert!

II. Herren

So	11.10.20	10:00 Uhr	Charlottenburg-Wilmersdorf II	Lichtenberg 47 II	(PO)
Sa	17.10.20	14:30 Uhr	Lichtenberg 47 II	SW Spandau	(ME)

U19-A-Jugend

Sa	10.10.20	15:00 Uhr	Lichtenberg 47	Frohnauer SC	(PO)
So	25.10.20	09:30 Uhr	Lichtenberg 47	BFC Preussen	(ME)

U17-B-Jugend

Sa	10.10.20	12:00 Uhr	1. FC Wilmersdorf	Lichtenberg 47	(PO)
So	25.10.20	12:30 Uhr	Lichtenberg 47	Berliner SC	(ME)

Frauen

So	11.10.20	15:00 Uhr	1. FC Schöneberg	Lichtenberg 47	(PO)
So	01.11.20	12:00 Uhr	Lichtenberg 47	Blau Weiß 90	(ME)

Legende: ME = Meisterschaftsspiel, FR = Freundschaftsspiel, PO = Pokalspiel, NA = Nicht angetreten

Fußballarchiv von Christian Steiner 6. Spieltag (Saison 1995-96)

Nach dem Abstieg aus der NOFV Oberliga Mitte 1991-92 und dem erneuten Abstieg aus der Berliner Verbandsliga 1993-94 waren die Spieler der 1. Herrenmannschaft bis in die Landesliga abgestürzt. Gleich im ersten Jahr der Zugehörigkeit dieser Spielklasse wurde der Aufstieg in die Verbandsliga als Tabellendritter hinter Union 06 und BSV 92 haarscharf um einen Punkt verpasst. In dieser Spielzeit sollte ein erneuter Anlauf gestartet werden. Der Vertrag mit Trainer Wolfgang Juhrsch wurde nicht verlängert und an seiner Stelle rückte mit dem 37jährigen Bodo Blumentritt ein Nachwuchstrainer vom BFC Berlin, der gleich sechs talentierte Schützlinge mitbrachte, die aus seiner betreuten A-Juniorenmannschaft kamen. Als sein Co-Trainer wurde Andreas Belka verpflichtet, der auch im Nachwuchsbereich des BFC arbeitete und in seiner aktiven Zeit als Fußballer in den 80er Jahren als Spieler des BFC auch DDR-Meister war. Die erwähnten sechs Zugänge aus der BFC-Schule waren Torwart Hampf Abwehrspieler Bauer, die Mittelfeldakteure Schreckenbach und Herzberg sowie die Stürmer Brinckmann und Jarling. Schmerzlichste Abgänge der Mannschaft waren René Kanow, den es zu Union 06 zog, sowie Goalgetter Ralph Alpersedt. Auch Torwart Hawa verließ im Laufe der Saison den Verein.

Der Start in die Saison gelang gleich vielversprechend. Mit vier Siegen ging es am fünften Spieltag zum Spitzentreffen zu Tasmania 73 nach Neukölln und konnte hier beeindruckend den Mitfavoriten um den Aufstieg im Auswärtsspiel mit 4:0 bezwingen. Trotz zweier Niederlagen bei Schwarz-Weiß Spandau mit 0:3, die zum Abschluss der Saison den dritten Platz belegten und beim späteren Absteiger, dem BSC Reinickendorf, erreichte die Mannschaft zur Winterpause mit 37 Punkten den ersten Rang mit drei Punkten Vorsprung vor Tasmania 73, nachdem sie seit dem vierten Spieltag ununterbrochen an der Spitze der Tabelle stand.

Christian Steiner

6. Spieltag - Lichtenberg 47 – BSC Reinickendorf 0:1 (0:1)

LICHTENBERG: Hampf – Schulz – Wiesel, Tröger – Marganus, Jacobi, Allzeit (ab 46. R. Praus), Schreckenbach, Bauer – Tirok (ab 77. Huschke), G. Praus (ab 56. Jarling)

SR: Schumann (SCC Teutonia)

z.Z. 116

TOR: 0:1 (38.) Salah

ROTE KARTE: 68. Tröger (F) – 67. Irbach (F), 85. Schilling (F)

BESTE SPIELER: Wiesel – Gärtner, Zierus

Gegen die abwehr- und kampfstarken Gäste fand der Tabellenführer kein Mittel, agierte einfallslos und fand keine spielerische Linie. Symptomatisch für die Vorstellung der Gastgeber in der 90. Minute vergab Schulz noch einen Strafstoß.

Bericht Berliner Fußballwoche

**Postanschrift:**

Ruschestraße 90, 10365 Berlin

Internet:<https://fussball.lichtenberg47.de>**E-Mail:**fussball@lichtenberg47.de**Geschäftszeiten:**

Donnerstag 18:00 - 21:00 Uhr

Vereinslokal:

Alex Stadiontheke - Tel.: 0172 313 73 06

Telefon:

030 558 91 51 (Verein), 030 557 82 99 (Fußball Allgemein), 030 550 094 36 (Jugend)

PRÄSIDIUM

Präsident
 Vizepräsident
 Vizepräsident
 Geschäftsführer
 Schatzmeister
 Jugendwartin
 Schriftführerin
 Geschäftsstellenleiter
 Beisitzer

Dr. Andreas Prüfer
 Frank Hammel
 Benjamin Plötz
 Henry Berthy
 Martin Wassmann
 Sylvia Stark
 Nicole Gueridon
 Friedel Richter
 Stephen Wiesberger, Mathias
 John, Frank Welski
 Gerd Kegel

Buchhalter

VORSTAND

Abteilung Fussball

Abteilungsleiter
 Stv. Abteilungsleiter
 Sportl. Leiter
 Jugendleiterin
 Sportliche Ltg. Jugend
 Geschäftsführer
 Bereichsltg. Frauen

Nico Dörr
 Harald Schumann
 Benjamin Plötz
 Jana Bleyel
 Marco Lehmann, Nico Legde
 Henry Berthy
 Robert Nitsche

MITARBEITER

Abteilung Fussball

Spielbetrieb Herren und Frauen
 Spielbetrieb Jugend
 Mitgliederverwaltung
 Kassenwart
 Meldewesen
 Seniorenbereich
 Beitrags- u. Mahnwesen
 Sicherheitsbeauftragter
 Fanbeauftragte
 Büro
 Öffentlichkeitsarbeit
 Presseverantwortlicher
 Sponsoring
 Fotografie/Social Media

Stefan Hovenbitzer
 Martina Höselbarth
 Sandy Rothe
 Carlo Britting
 Sven Tetzlaff
 Hans-Joachim Rieck
 Udo Reichmann
 Ulrich Päckert
 Sandy Rothe
 Sylvia Frido
 Stephen Wiesberger
 Robert Nitsche
 Benjamin Plötz / Danny Kukulies
 Anne Gründer

0176 630 280 55
 0177 245 87 85
 0152 363 773 43
 0162 457 52 41
 0175 159 42 97
 0173 946 60 26
 0151 123 284 22
 0157 819 062 41
 0152 363 773 43
 01575 036 37 79
 0176 476 753 00
 0176 253 301 54 / 0172 722 45 58

MANNSCHAFTEN

I. Herren
 II. Herren

Uwe Lehmann, Sven Gruel
 Claas Wagner, Marco Schulze

U13-D-Junioren
 U12-D-Junioren

Nico Legde, Gerald Bestmann
 Yannik Zacharias, Jason
 Albrecht
 Uwe Beyer
 Heiko Manzke
 Udo Reichmann
 Moritz Kühne

Alltliga-Ü32
 Alltliga-Ü40 A
 Alltliga-Ü60 I
 Alltliga-Ü60 II
 Alltliga-Ü70

Carlo Britting, Udo Reichmann
 Thomas Grether
 Detlef Schneider
 Werner Maier
 Werner Maier

U11-E1-Junioren
 U10-E2-Junioren
 47er-2012/13
 47er-2014/15

U19-A-Junioren
 U17-B-Junioren
 U15-C-Junioren

Marco Lehmann, Guano
 Barbosa
 Erfan Kücükodabasi, André
 Breuer
 Leandro Krämer

I. Frauen

Fabian Bauer, Hicham El
 Hajoui

U15-C-Juniorinnen
 U13-D-Juniorinnen
 U11-E-Juniorinnen

Christian Köhne, Lea Stiller
 Wilkie Rothe u. Susanne Hoth
 Lea Jente

SPORTPLÄTZE

1. HOWOGE-Arena "Hans Zoschke" (030 558 82 89)

Normannenstrasse 26-28, 10365 Berlin-Lichtenberg

2. Sportplatz Bornitzstraße (030 550 094 36)

Bornitzstraße 83, 10365 Berlin-Lichtenberg

3. Sportplatz Storkower Straße (030 972 02 22)

Storkower Straße 209A, 10369 Berlin-Lichtenberg

ABTEILUNGSLEITER

SV Lichtenberg 47

Allg. Sportgruppe
 Boxen
 Fitness & Aerobic
 Gymnastik
 Kegeln
 Sportakrobatik
 Tischtennis
 Line Dance
 Turnen

Bärbel Steinhoff
 Erwin Kunzelmann
 Veronika Goerlitz
 Marina Bahrke
 Ingo Müller
 Melanie Kerzig
 Hendrik Loose Bossenz
 Inga Sobanski
 Frank Achtermeier

FOLLOW US



primus
DIGITALDRUCK GMBH

XL

**GROBE IDEEN
GROBE WIRKUNG
GROBE FORMATE**

primus XL DIGITALDRUCK GmbH

Handwerkerstraße 18
15366 Hoppegarten

Fon: +49 (0)3342 . 34959 - 00
Fax: +49 (0)3342 . 34959 - 01

www.primusxl.de
mail@primusxl.de

Wir schaffen neuen Wohnraum für Charlotte, Jürgen, Marie, Ali, Sophie, Alex, Pepe, Monika, Ben, Luise, Anh, Leon, Emma, Yusuf, Friedrich, Gabi, Hung, Mia, Michael, Oskar, Victoria, Johanna, Gustav, Elisabeth, Elif, Bernd, Gundula, Louis, Lucas, Sabine, Willi, ...

Innovative Wohnkonzepte, nachhaltige Immobilienentwicklung und langfristiges Engagement im Kiez – die HOWOGE steht für modernes Wohnen in Berlin. Als einer der größten Vermieter der Stadt ist die Schaffung von bezahlbarem Wohnraum unser wichtigstes Anliegen.

Mehr als gewohnt

HOWOGE Wohnungsbaugesellschaft mbH
Ferdinand-Schultze-Straße 71, 13055 Berlin
Telefon 030 5464-0, Fax 030 5464-1260

Mehr Infos unter www.howoge.de/baut

baut